TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐÔ LƯƠNG
TỈNH NGHỆ AN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Sè: 18/2018/Q§ST- DS

Đô Lương, ngày 04 tháng 5 năm 2018

# QUYẾT ĐỊNH
## CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

- Căn cứ vào Điều 147, Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

- Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 24 tháng 4 năm 2018 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết vụ án d©n sù thô lý sè 15/TLST-DS ngµy 16 th¸ng 4 n¨m 2018 .

## XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

## QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Bà Nguyễn Thị A, sinh năm 1977

Địa chỉ: Xóm 04, xã Tràng Sơn, huyện Đô Lương, tỉnh Nghệ An

-Bị đơn: Bà Trần Thị B, sinh năm 1978

Địa chỉ: Xóm Quang Giang, xã Giang Sơn Đông, huyện Đô Lương.

**2. Sù tháa thuËn cña c¸c ®-¬ng sù cô thó nh- sau:**

- **Vò nî**: Bà Trần Thị A c«ng nhËn nî vµ cã nghÜa vô tr¶ nî cho bà Nguyễn Thị B tổng số tiền gốc là 1.027.000.000 đồng (Một tỷ không trăm hai mươi bảy triệu đồng), không có lãi suất.

KÓ tõ ngµy cã ®¬n yªu cÇu thi hµnh ¸n cña ng-êi ®-îc thi hµnh ¸n (®èi víi c¸c kho¶n tiÒn ph¶i tr¶ cho ng-êi ®-îc thi hµnh ¸n) cho ®Õn khi thi hµnh xong tÊt c¶ c¸c kho¶n tiÒn, hµng th¸ng bªn ph¶i thi hµnh ¸n cßn ph¶i chÞu kho¶n tiÒn l·i cña sè tiÒn

cßn ph¶i thi hµnh ¸n theo møc l·i suÊt quy định tại khoản 2 Điều 357 Bộ luật dân sự 2015 t-¬ng øng víi thêi gian ch-a thi hµnh ¸n.

- **Vò ¸n phÝ**: Bà Trần Thị B tháa thuËn chÞu 21.405.000 đồng (Hai mươi mốt triệu bốn trăm linh năm nghìn đồng) tiÒn ¸n phÝ d©n sù s¬ thÈm.

Trả lại cho bà Nguyễn Thị A 21.400.000 đồng (Hai mươi mốt triệu bốn trăm nghìn đồng) tiền tạm ứng ¸n phÝ d©n sù s¬ thÈm đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Đô Lương, tỉnh Nghệ An theo biên lai thu tạm ứng án phí số 0001892 ngày 16 tháng 4 năm 2018.

3. QuyÕt ®Þnh nµy cã hiÖu lùc ph¸p luËt ngay sau khi ban hµnh vµ kh«ng bÞ kh¸ng c¸o, kh¸ng nghÞ theo thñ tôc phóc thÈm.

4. QuyÕt ®Þnh nµy ®-îc thi hµnh theo qui ®Þnh t¹i §iÒu 2 LuËt Thi hµnh ¸n d©n sù th× ng-êi ®-îc thi hµnh ¸n d©n sù, ng-êi ph¶i thi hµnh ¸n d©n sù cã quyÒn tho¶ thuËn thi hµnh ¸n, quyÒn y³u cÇu thi hµnh ¸n, tù nguyÖn thi hµnh ¸n hoÆc bÞ c-ìng chÕ thi hµnh ¸n theo quy ®Þnh t¹i c¸c §iÒu 6, 7 vµ §iÒu 9 LuËt thi hµnh ¸n d©n sù; Thêi hiÖu thi hµnh ¸n ®-îc thùc hiÖn theo quy ®Þnh t¹i §iÒu 30 LuËt Thi hµnh ¸n d©n sù./.

***N¬i nhËn***:
- VKSND H. §« L-¬ng;
- Chi côc THA d©n sù H. §« L-¬ng;
- §-¬ng sù;
- TAND tØnh NghÖ An;
- L-u hå s¬ vô ¸n.

**ThÈm ph¸n**

**TrÇn V¨n A**